



This document may be subject to changes. Contact ARTECHE to confirm the characteristics and availability of the products described here.

Moving together



INDEX

- 4. Answers for any tripping application
- 5. > General characteristics
- 6. > Technical standards
- 7. > Range of products
- 10. General purpose instantaneous relays
- 11. > Tripping relays
- 13. Instantaneous relays with seismic characteristics
- 14. > Instantaneous relays with coil overvoltage protection
- 15. Instantaneous relays with seismic characteristics and with coil overvoltage protection
- 16. > Breaking capacity
- 22. > Pick-up voltage/release voltage-temperature charts
- 24. > Model selection
- 26. > Dimensions and panel mounting cut-off



ARTECHE instantaneous auxiliary relays are monoestable relays, whose output contacts change instantaneously from non-working position to working position when its coil is energized, coming back these contacts to the initial non-working position when the coil is no more fed.

ARTECHE instantaneous auxiliary relays range are designed to guarantee the best features and complete security even in the hardest working environment.

The design, durability and quality of the different alternatives that ARTECHE instantaneous relays can offer (FF range and standard range), make them suitable for high responsibility controls in different areas, highlighting:

ELECTRICAL UTILITIES:

Power plants, electrical substations.

- > Direct operation on MV / HV (circuit breaker, sectionalizer).
- > Galvanic isolation between the control system and the primary equipment.
- > Applications where high speed operation is a must.
- > Applications where high breaking capacity is required.
- > Tripping functions.
- Contact multiplication in control systems of HV / MV installations and power plants.
- > Low duty loads control, activate digital inputs. FF range. Specific relays for Nuclear Power Plants.

RAILWAY SECTOR:

Electrification, signalling, interlocking and rolling stock.

- > Boarding doors locking.
- > Brake circuit command.
- > Security loop.
- > Pantograph control.
- > Lighting and air conditioned systems operation.
- > Traction system.
- > Low duty loads control, activate digital inputs. FF range.

INDUSTRIAL SECTOR:

Continuous process industries (Concrete, iron industries), water treatment, ...

- > Critical process surveillance.
- Alarms for signalling and telecontrol.
- > Galvanic isolation between the control and the power systems.
- > Low duty loads control, activate digital inputs. FF range.

The great power of the output contacts makes possible direct action on HV and MV switchgear, because their making/breaking capacities, continuous through-current and overvoltage capacity guarantee perfect insulation.







GENERAL CHARACTERISTICS

The main features of ARTECHE's instantaneous auxiliary relays are the followings:

- > Designed to allow continuous operation even in high temperature ambient, within the whole voltage range.
- > Self-cleaning contacts.
- > High level of electrical insulation between input and output circuits.
- > Security contacts (EN 50205 Standard).
- Availability of extended voltage range (+25/-30%) for high security applications.
- > Capable to operate under low duty loads, activate digital inputs, and operate without any load. FF Range.
- > High speed operation (up to 3 ms).
- Capable to withstand vibrations and seismic conditions (EN 61373; IEEE 344; IEEE 323; IEEE C37.98 Standards).
- > Sturdy design.
- > Including an internal diode to avoid damaging the relay when connecting with inverse polarity.
- > High protection degree (IP40), with transparent cover, making them suitable for use in salty and tropical atmospheres.
- > In compliance with the most demanding test standards: IEC, EN, IEEE and bearing the CE mark.
- > Wide range of auxiliary voltage levels (Vdc and Vac).
- > Simplicity of installation (plug-in relays in a wide range of sockets with different installation configurations).
- > Capable to work under ambients with relative humidity around 100%.
- > No need of maintenance after installation.



In addition, the different number of alternatives that are offered when the equipment is selected, both technically (increase of the breaking capacity by serial contacts, high speed operation of the output contacts, possibility of adding different options to the relay) and in the assembly method (front, rear or flush mounted sockets, with screws or fastons) must be considered.



TECHNICAL STANDARDS

GENERAL STANDARDS

In addition to the specific applicable standards, ARTECHE auxiliary relays are designed based on the fulfilment of the following standards:

- > IEC 61810: Electromechanical all-or-nothing relays.
- > IEC 60255: Electrical relays. Measuring relays and protection equipment.
- > IEC 61812: Specified time relays for industrial use.
- > IEC 60947: Low-voltage switchgear and controlgear.
- > IEC 61000: Electromagnetic compatibility.

RAILWAY APPLICABLE STANDARDS

- > EN 60077 Series. Rolling stock equipment.
- Part 1: General conditions in service and general terms.
- Part 2: Electrotechnical components.
- > EN 50155 (IEC 60571 equivalent). Railway applications Electronic equipment used on rolling stock.
- > IEC 61373. Railway applications Shock and vibration tests.
- > NF F 16-101 y NF F 16-102. Rolling stock fire behaviour.
- RIA 12. General specification for protection of traction and rolling stock electronic equipment from transients and surges in DC control systems.
- > EN 50121-3-2:2006. Electromagnetic compatibility.
- > EN 50205. Relays with forcibly mechanically guided contacts. WELD NO TRANSFER.
- > NF F 70-031. Contact weld resistance tests. NO WELD CONTACTS.



UL Recognized Component Marks for USA and Canada: The combined UL signs for the USA and Canada are recognized by the authorities of both countries. All auxiliary relays identified with this mark meet the requirements of both countries.





RANGE OF PRODUCTS

GENERAL PURPOSE INSTANTANEOUS AUXILIARY RELAYS

ARTECHE's general purpose instantaneous auxiliary relays are designed to directly operate to the tripping and control circuit.

Their pick-up time lower than 20 ms and the high breaking capacity of their contacts make them appropriate to be used as an interface between the protection system and the breaker. Furthermore, its multiple output contacts permit to use these relays in control and signalling applications as well as per direct operation on HV and MV primary equipments.



AUXILIARY TRIPPING INSTANTANEOUS RELAYS

ARTECHE offers specific relays intended to be used in tripping applications, where the requirements of pick-up time (with models that assure the trip even in less than 3 ms) and the breaking capacity are demanding, as the trip of HV and MV breakers.

These relays include a standard front LED that indicates when the relay is fed.

Relay trip flag is available, which indicates when the relay has operated, as a memory state.

All the relays include a diode in parallel with the coil (see auxiliary relays with overvoltage protection characteristic) and comply with the shock and vibration standards, related to the relays with seismic characteristics.





AUXILIARY INSTANTANEOUS RELAYS WITH SEISMIC CHARACTERISTICS

They are designed in order to properly perform under frequent vibration and shock applications, as railway sector, or because of safety requirements as nuclear power plants.

They comply with the extended voltage range (+25 / -30 %).

The sturdy design of our equipment, with a higher appropriate pressure between contacts, permits to withstand vibrations without penalizing the good performance of the relays.



INSTANTANEOUS AUXILIARY RELAYS WITH COIL OVERVOLTAGE PROTECTION

ARTECHE's auxiliary relays, either Vdc or Vac, have the possibility of including an element in parallel with the coil (diode or varistance).

In applications with overvoltage, where dropout time is not important, it is recommended to use diode. Otherwise, varistance is more suitable.

These elements aimed to discharge the energy of the coil when the relay is not longer energized.

These relays are indicated when the customer wishes to protect the contact of the equipment that commands the operation of our relay, providing a longer durability of the whole protection and control system.







INSTANTANEOUS RELAYS



 Our relays are tested under extreme operating conditions, ensuring the highest level of safety and quality to operate your electrical assets.



GENERAL PURPOSE INSTANTANEOUS RELAYS



Contact multiplication directly to the tripping and control circuit.

Construction characteristics									
Contacts no.	2 Changeover	4 Changeover	8 Changeover	16 Changeover					
Connections	$\begin{vmatrix} 2 & \frac{7}{5} \\ \frac{3}{5} \\ \frac{5}{8} \\ \frac{4}{6} \\ 1 \end{vmatrix}$	$ \begin{array}{c} 3 & \frac{11}{7} \\ 2 & \frac{12}{4 & 8} \\ & & \frac{13}{5 & 9} \\ 1 & & \frac{14}{6 & 10} \end{array} $	$ \begin{array}{c} 1 & 10 \\ 2 & 21 \\ 30 \\ 3 & 31 \\ 4 & 41 \\ 4 & 41 \\ 4 & 41 \\ 3 & 5 & 50 \\ 6 & 61 \\ 70 \\ 7 & 71 \\ 8 & 80 \\ 8 & 81 \\ \end{array} $	Terminales A Terminales B $1 - \frac{10}{11}$ $1 - \frac{10}{11}$ $2 - 2i$ $2 - 2i$ $3 - 3i$ $2 - 2i$ $3 - 3i$ 40 $4 - 4i$ $3 - 3i$ $4 - 4i$ $4 - 4i$ $5 - 5i$ $(+) a$ $6 - 6i$ $5 - 5i$ $7 - 7i$ $7 - 7i$ 80 $8 - 8i$					
Options	With OP options	With OP options - Push	-to-test button included	Options are not available					
Weight (g)	125	250	500	1250					
Dimensions (mm)	22,5 x 50,4 x 72 (D short Type)	42,5 x 50,4 x 72 (F short Type)	82,5 x 50,4 x 72 (J short Type)	120 x 110 x 105					
Coil characteristics									
Standard voltages ⁽¹⁾	24 24, 48, 63,5, ⁷	, 48, 72, 110, 125, 220 Vd 110, 127, 230, 400 ⁽⁴⁾ Vac	c (50-60 Hz)	24, 48, 72, 110, 125, 220 Vdc/Vca; 50/60 Hz					
Voltage range		+10% -:	20% U _N						
Pick-up voltage	_	See nick-un (release voltage-temperature s							
Release voltage									
Average consumptions in permanence (U_N)	2,6 W	6 W	10 W 12 VA						
Operating time									
Pick-up time		<20 ms		<25 ms					
Drop-out time	Vdc: <10 ms Vac or with LED: <50ms	Vdc: · Vac or with	<15 ms LED: <50ms	< 10 ms/Vdc < 45 ms/DI Vdc < 80 ms/Vac					
Contacts									
Contact material		Ag	JNi						
Contacts resistance ⁽²⁾		≤30 mΩ / ≤15 r	nΩ (FF Range)						
Distance between contacts		1,8	mm						
Permanent current		10	A						
Instantaneous current	30 A during 1 s / 8	0 A during 200 ms / 20	0 A during 10 ms	80 A during 200 ms / 150 A during 10 ms					
Max. making capacity		40 A / 0,5	s / 110 Vdc						
Breaking capacity	See br	eaking capacity curves (Contact configuration t	ype A)					
Max. breaking capacity		See value for 50	.000 operations						
U _{max} opened contact		250 Vdc /	/ 400 Vac						
General data									
Mechanical endurance		10 ⁷ ope	erations						
Operating temperature		-65ºC +70ºC		-10°C +55°C					
Storage temperature		-65°C	+85ºC						
Max. operating humidity		93% /	+40ºC						
Operating altitude ⁽³⁾		<200	00 m						
⁽¹⁾ Other voltage upon request ⁽²⁾ Guarantee data for relays just manufactured	 ⁽³⁾ Ask for higher altitudes ⁽⁴⁾ Voltage not recognized by U 	L	c F	us 🖝 CE					

Auxiliary Relays | Instantaneous



TRIP RELAYS (I)

Model		RD-2R	RD-2XR	RF-4R	RF-4XR				
Applications		Intended for trippin (with trippir tha	g applications where hig ng time from 8ms to 3 m at is the case of tripping	h demanding requiremen s) and breaking capacity HV and MV circuit breake	ts in operating time are needed, rrs.				
Construction characteristics									
Contacts no.		2 Char	ngeover	4 Changeover					
Connections		(+) 2 ± • (-) 1	$(+) 2 \ddagger 7 \\ (+) 2 \ddagger 3 5 \\ (-) 1 4 6 \\ (-) 1 4 6 \\ (-) 1 4 6 \\ (-) 1 4 6 \\ (-) 1 4 6 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 \\ (-) 1 4 $						
Options		With OP opti	ons • LED included • D	iode in parallel with the	coil included				
Applications Construction characteristics Contacts no. Connections Diftions Weight (g) Dimensions (mm) Coil characteristics Standard voltages ⁽¹⁾ Zoltage range Pick-up voltage Release voltage Average consumptions In permanence (U Peak + <96 V) Peak + >96 V) Peak + >96 V) Deak + >96 V Dopo-out time Contacts Contacts Contacts Contact resistance ⁽²⁾ Distance between contacts Permanent current instantaneous current dax. making capacity		1:	25	250	0				
Connections Options Weight (g) Dimensions (mm) Coil characteristics Standard voltages ⁽¹⁾ Voltage range Pick-up voltage Release voltage Average consumptions In permanence (U _N) Peak • ≤96 Vdd		22,5 x 50,4 x 72	2 (D short Type)	42,5 x 50,4 x 72	(F short Type)				
Dimensions (mm) Coil characteristics									
Standard voltages ⁽¹⁾		24, 48, 110, 125, 220, 250 Vdc /110, 127, 230 Vac (50-60Hz)	48, 110, 125, 220, 250 Vdc	24, 48, 110, 125, 220, 250 Vdc / 110, 127, 230 Vac (50-60 Hz)	48, 110, 125, 220, 250 Vdc				
Voltage range			+10% -	20% U _N					
Pick-up voltage		C							
Release voltage		5	ee pick-up/release voi	tage-temperature curve	s				
Average consumptions	In permanence ($U_{_N}$)	0,9	5 W	- <u>1 W</u>					
	Peak • ≤96 Vdc	0,8 A / 20 ms	2,5 A / 20 ms	0,8 A / 20 ms	2,5 A / 20 ms				
	Peak • >96 Vdc	0,3 A / 20 ms	0,8 A / 20 ms	0,3 A / 20 ms	0,8 A / 20 ms				
Operating time									
Pick-up time		<8 ms (<10 ms Vac)	<5,5 ms	<8 ms (<10 ms Vac)	<5,5 ms				
Drop-out time		Vdc: <40 ms Vac: <50 ms	Vdc: <40 ms	Vdc: <40 ms Vac: <50 ms	Vdc: <40 ms				
Contacts									
Contact material			Ag	gNi					
Contacts resistance ⁽²⁾			≤30	mΩ					
Distance between contacts			1,2	mm					
Permanent current			10) A					
Instantaneous current		30 A d	uring 1 s / 80 A during	200 ms / 200 A during	10 ms				
Max. making capacity			40 A / 0,5	s / 110 Vdc					
Breaking capacity		See bre	aking capacity curves	(Contact configuration	type B)				
Max. breaking capacity			See value for 50	0.000 operations					
U _{max} opened contact			250 Vdc	/ 400 Vac					
General data			107						
				+70%					
			-25°C	+85%					
Max operating humidity			-40=0	+40°C					
			======================================	00 m					
			~20						

⁽³⁾ Ask for higher altitudes

⁽¹⁾ Other voltage upon request
 ⁽²⁾ Guarantee data for relays just manufactured

c 🕄 us 🕐 (E



Model	RJ-8R	RJ-8XR	RI-16R	RJ-4XR4*
	and a state of the	A STREET		
Applications Alntended for tri	pping applications where high qu	ality requirements in operation	ting time (with models even trip	ping in less than 3 ms) and
Construction characteristics	breaking capacity are ne	eded, that is the case of the	pping HV and MV circuit breaker	5.
				4 Changeover + 4 Fast Singles-
Contacts no.	8 Chan	geover	16 Changeover	Inversors without break power
Connections	(*) d * • • • a	$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Terminales A Terminales B 10 10 20 20 $2 \cdot 21$ $2 \cdot 21$ 30 $3 \cdot 31$ $4 \cdot 41$ $4 \cdot 41$ $5 \cdot 51$ $5 \cdot 51$ $6 \cdot 61$ $5 \cdot 51$ 70 70 $7 \cdot 71$ $7 \cdot 71$ 80 $8 \cdot 81$	$(+)$ d $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{20}$ $$
Options	With OI	options • LED included • I	Diode in parallel with the coil ind	cluded 8 81 1
Weight (g)	50	00	1250	335
Dimensions (mm)	82,5 x 50,4 x 72	2 (J short Type)	120 × 110 × 105	82,5 x 50,4 x 72 (J short Type)
Coil characteristics				
Standard voltages ⁽¹⁾	24, 48, 110, 125, 220, 250 Vdc/110, 127, 230 Vac (50-60 Hz)	48, 110, 125, 220, 250 Vdc	110, 125 220 Vdc	110, 125, 220, 250 Vdc
Voltage range		+10% -20% U _N		
Pick-up voltage				
Release voltage		See pick-up/release vo	Itage-temperature curves	
Average consumptions In permanence (U $_{_{\rm N}})$	1,4 W	/	12 W	6,5 W
Peak • ≤96 Vdc	0,8 A / 20 ms	2,5 A / 20 ms		25 W / 5 ms
Peak • >96 Vdc	0,3 A / 20 ms	0,8 A / 20 ms	-	
Operating time				
Pick-up time	<8 ms Vdc (<10 ms Vac) (Range 24 Vdc <10 ms)	<6,5 ms	< 10 ms	Contacts 1-4: <3 ms Contacts 5-8: <20 ms
Drop-out time	Vdc: <40 ms Vac: <50 ms	Vdc: <40 ms	< 10 ms Vcc / < 45 ms DI Vcc / < 80 ms Vca	Contacts 1-4: <25 ms Contacts 5-8: <50 ms
Contacts				
Contact material		A	AgNi	
Contacts resistance ⁽²⁾		≤3	0 mΩ	
Distance between contacts		1,2 mm		Contacts 5-8: 1,2 mm
Permanent current		10 A		Contacts 1-4: 8 A Contacts 5-8: 15 A
Instantaneous current	30 A during 1 s / 80 A during 2 ms	200 ms / 200 A during 10	80 A during 200 ms / 150 A during 10 ms	Contacts 5-8: 30 A during 1 s / 80 A during 200 ms / 200 A during 10 ms
Max. making capacity		40 A / 0,5 s / 110 Vdc		Contactos 5-8: 40 A / 0,5 s / 110 Vdc
Breaking capacity	See breaking cap	acity curves (Contact confi	guration type B)	Contacts 5-8: See breaking capacity curves (Contact configuration type B)
Max. breaking capacity	See	e value for 50.000 operatio	ns	Contacts 5-8: See value for 50.000 operations
U _{max} opened contact		250 Vdc	: / 400 Vac	
General data				
Mechanical endurance		10 ⁷ op	perations	
Operating temperature	-25ºC +	70ºC	-10°C +55°C	-25ºC +70ºC
Storage temperature		-40º	C +85ºC	
Max. operating humidity		93%	/ +40ºC	
Operating altitude ⁽³⁾		<20	000 m	
⁽¹⁾ Other voltage upon request ⁽²⁾ Guarantee data for relays just manufac	⁽³⁾ Ask for higher a	altitudes * Not rec	ognized by UL	us 💽 CE

Auxiliary Relays | Instantaneous



Model	RD-2SY	RF-4SY	RJ-8SY						
			Dunin Print						
			The second second						
		and the second second							
Applications	Frequent vibration and sh	ock applications, as railway se	ector, or because of safety						
	requ	irements as nuclear power pla	ants.						
Construction characteristics									
Contacts no.	2 Changeover	4 Changeover	8 Changeover						
			<u>1 1</u>						
			² 20						
		7 11	30						
Connections	12 7	$\frac{3}{12}$ $\frac{7}{12}$	$\begin{vmatrix} d \\ d \end{vmatrix} = \frac{3}{40}$						
	3 5	² <u>4</u> <u>8</u>	4 41						
			$ _{a} = \frac{5}{60}$						
		<u>6</u> <u>10</u>	<u>6</u> <u>61</u>						
			70 7 71						
			80						
Ontions	With OR options	With OP options - Push	<u>8 الع</u> to-test button included						
Veight (g)	<u>125</u>	250	500						
Dimensions (mm)	22,5 x 50,4 x 72 (D short	42,5 x 50,4 x 72 (F short	82,5 x 50,4 x 72 (J shor						
	Type)	Type)	Type)						
Coil characteristics									
Standard voltages ⁽¹⁾	24, 48, 72, 110, 125, 220	Vdc 24, 48, 63,5, 110, 127, 230,	400 ⁽⁴⁾ Vac (50-60 Hz)						
/oltage range		+25% -30% U _N							
Pick-up voltage	See nick-	un/release voltage-temperati							
Release voltage									
Average consumptions in permanence (U _N)	2,6 W	3,9 W	6 W						
Operating time									
Pick-up time		< 20 ms							
Drop-out time	Vdc: <10 ms Vac or with LED: <50 ms	Vdc: < Vac or with	<15 ms LED: <50 ms						
Contacts									
Contact material		AgNi							
Contacts resistance ⁽²⁾		≤30 mΩ / ≤15 mΩ (FF Range)							
Distance between contacts		1,2 mm							
Permanent current		10 A							
nstantaneous current	30 A during 1 s	/ 80 A during 200 ms / 200	A during 10 ms						
Max. making capacity		40 A / 0,5 s / 110 Vdc							
Breaking capacity	See breaking ca	apacity curves (Contact config	guration type B)						
Max. breaking capacity	S	See value for 50.000 operations							
J _{max} opened contact		250 Vdc / 400 Vac							
General data									
Mechanical endurance		10 ⁷ operations							
Operating temperature		-65ºC +70ºC							
Storage temperature		-65ºC +85ºC							
Max operating humidity		93% / +40ºC							



INSTANTANEOUS RELAYS \ / [~ 10 TECTION TA/ Г н.

WITH COIL OVER	VULIAGE P	RUTECTION		
Model	RD-2DI / RD-2V	RF-4DI / RF-4V	RJ-8DI / RJ-8V	RI-16DI
		Ban H		
Applications	Intended to p	protect the contact of the e	quipment that feeds the co	oil in our relay.
Construction characteristics				
Contacts no	2 Changeover	4 Changeover	8 Changeover	16 Changeover
Connections	$(+) 2 \\ (-) 1 \\ (+) 2 \\ (-) 1 \\ (+) 2 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) 1 \\ (-) $	$(+) 2 \frac{1}{2}$ $(+) 2 \frac{1}{2}$ $(-) 1 \frac{3}{7}$ $(+) 2 \frac{4}{8}$ $(+) 2 \frac{4}{8}$ $(+) 2 \frac{5}{9}$ $(+) 2 \frac{5}{9}$ $(+) 2 \frac{5}{9}$ $(+) 2 \frac{14}{6}$ $(-) 1 \frac{14}{10}$	$\begin{array}{c c} & 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 2 & 2 \\ 2 & 21 \\ 2 & 21 \\ 3 & 30 \\ 3 & 31 \\ 4 & 41 \\ (-) a \\ (+) d \\ (-) a $	Terminales A Terminales B 10 10 20 20 2 21 30 3 3 31 4 41 5 50 6 60 7 70 7 70 80 8 81 8
Options	With OP options	With OP options - Push	-to-test button included	Options are not available
Weight (g)	125	250	500	1250
Dimensions (mm)	22,5 x 50,4 x 72 (D short 42,5 x 50,4 x 72 (F short 82,5 x 50,4 x 72 (J shor Type) Type) Type) Type)		82,5 x 50,4 x 72 (J short Type)	120 x 110 x 105
Coil characteristics				
Standard voltages ⁽¹⁾	24, 48, 72, 110, 125, 220 V	/dc 24, 48, 63,5, 110, 127, 230), 400 ⁽⁴⁾ Vac (50-60 Hz)	24, 48, 72, 110, 125, 220 Vcc/Vca; 50/60 Hz
Voltage range		+10% -2	20% U _N	
Pick-up voltage				
Release voltage		age-temperature curves		
Average consumptions in permanence (U_N)	2,6 W	3,9 W	6 W	10 W 12 VA
Operating time				
Pick-up time		< 20 ms		< 25 ms
Drop-out time		V Series: <25ms		< 10 ms Vcc / < 45 ms
Contosta		Di Series: <50 ms		DI VUC / < 80 ms VCa
Contacts		A c	-NI;	
		Ag		
		19		
Permanent current		1,01	^	
	ZO A during 1 s	10 / 80 A during 200 ms / 200	A during 10 ms	80. A during 200 ms /
	30 A during 137			150 A during 10 ms
Max. making capacity		40 A / 0,5	s / 110 Vdc	
Breaking capacity	See	e breaking capacity curves (Contact configuration type	e A)
Max. breaking capacity		See value for 50	.000 operations	
U _{max} opened contact		250 Vdc /	400 Vac	
General data				
Mechanical endurance		10 ⁷ ope	rations	
Operating temperature		-65ºC +70ºC		-10°C +55°C
Storage temperature		-65ºC	+85ºC	
Max, operating humidity		93% /	+40°C	

⁽¹⁾ Other voltage upon request ⁽²⁾ Guarantee data for relays just manufactured

⁽³⁾ Ask for higher altitudes
 ⁽⁴⁾ Voltage not recognized by UL

<2000 m



CE

14

Operating altitude⁽³⁾



INSTANTANEOUS RELAYS WITH SEISMIC

Applications

CHARACTERISTICS AND WITH COIL OVERVOLTAGE PROTECTIONModelRD-2SYDI
RD-2SYVRF-4SYDI
RF-4SYVRJ-8SYDI
RJ-8SYV







Frequent Vibration and Shock applications, as railway sector, or because of safety requirements as nuclear power plants. Intended to protect the contact of the equipment that feeds the coil in our relay.

Construction characteristics									
Contacts no.	2 Changeover	4 Changeover	8 Changeover						
Connections	(+) 2 = 1 (-) 1 = 3 (+) 2 = 4 (+) 2 = 4 (+) 2 = 4 (-) 1 = 1 (-)	$\begin{array}{c} (+) & 2 \\ \hline 0 \\ (+) & 2 \\ \hline 0 \\ (+) & 2 \\ (-) & 1 \\ \end{array} \qquad \begin{array}{c} 3 & 7 \\ \hline 7 \\ 12 \\ 4 \\ 8 \\ \hline 13 \\ 5 \\ 9 \\ 14 \\ 6 \\ 10 \\ \end{array}$	$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$						
Options	With OP options	With OP options - Push-	-to-test button included						
Weight (g)	125	250	500						
Dimensions (mm)	22,5 x 50,4 x 72 (D short Type)	42,5 x 50,4 x 72 (F short Type)	F short 82,5 x 50,4 x 72 (J short Type)						
Coil characteristics									
Standard voltages ⁽¹⁾	24, 48, 72, 110, 125, 220 Vdc 24, 48, 63,5, 110, 127, 230, 400 (4) Vac (50-60 Hz)								
Voltage range		+25% -30% U _N							
Pick-up voltage	Coo sinte								
Release voltage	See pick-	up/release voltage-temperatu	re curves						
Average consumptions in permanence (U_{N})	2,6 W	3,9 W	6 W						
Operating time									
Pick-up time		< 20 ms							
Drop-out time		V Series: <25ms DI Series: <50 ms							
Contacts									
Contact material		AgNi							
Contacts resistance ⁽²⁾		≤30 mΩ / ≤15 mΩ (FF Range)							
Distance between contacts		1,2 mm							
Permanent current		10 A							
Instantaneous current	30 A during 1 s	/ 80 A during 200 ms / 200 /	A during 10 ms						
Max. making capacity		40 A / 0,5 s / 110 Vdc							
Breaking capacity	See breaking ca	apacity curves (Contact config	juration type B)						
Max. breaking capacity	S	ee value for 50.000 operation	S						
U _{max} opened contact		250 Vdc / 400 Vac							
General data									
Mechanical endurance		10 ⁷ operations							
Operating temperature		-65ºC +70ºC							
Storage temperature		-65ºC +85ºC							
Max. operating humidity		93% / +40ºC							
Operating altitude ⁽³⁾		<2000 m							

⁽³⁾ Ask for higher altitudes
 ⁽⁴⁾ Voltage not recognized by UL

c 🔁 us 🛛 🤁 C E

⁽¹⁾ Other voltage upon request ⁽²⁾ Guarantee data for relays just manufactured





With devices operating worldwide, also heavy industries like oil & gas sector trust in our relays.



BREAKING CAPACITY

The breaking capacity is a critical parameter on the design and the applications of the relays. Its mechanical life could be considerably reduced, depending on the value of the load (especially with heavy duty loads), the number of operations and the environmental conditions in which the relay is operating.

In any configuration, ARTECHE's auxiliary relays have a high breaking capacity values. These limits are showed in the table below, in terms of power and current values. In all the cases, these relays guarantee a right performance during 50,000 operations.

Likewise, the values showed in the following charts have been obtained in standard conditions in the laboratory, and they could be different in real conditions. In any case, the possibility of connecting serial contacts or a bigger distance between contacts makes these values to be considerably increased.

24 Vdc voltage Different loads configurations.



→ Type A (Distance between contacts = 1,8 mm) → Type B (Distance between contacts = 1,2 mm)

		0 ms		20	ms	40	ms
Vdc	Contact configuration	P(W)	I(A)	P(W)	I(A)	P(W)	I(A)
24	Туре А	500	20,83	370	15,42	250	10,42
24	Туре В	450	18,75	300	12,50	210	8,75



110 Vdc voltage Different loads configurations.



		n 0	ns	20 ms		40	ms
Vdc	Contact configuration	P(W)	I(A)	P(W)	I(A)	P(W)	I(A)
	Туре А	170	1,55	140	1,27	90	0,82
110	Type B	125	1,14	100	0,91	65	0,59
	2 Contacts Type A	1.360	12,36	1.106	10,05	730	6,63
	2 Contacts Type B	874	7,95	742	6,74	482	4,38



220 Vdc voltage Different loads configurations.



	~	contacts	1 y p c	<i>'</i> '
<u> </u>	2	Contacts	Туре	В

		0	ms	20	ms	40	ms
Vdc	Contact configuration	P(W)	I(A)	P(W)	I(A)	P(W)	I(A)
	Туре А	150	0,68	115	0,52	66	0,30
220	Type B	125	0,57	104	0,47	60	0,27
220	2 Contacts Type A	319	1,45	234	1,06	134	0,61
	2 Contacts Type B	242	1,10	177	0,81	100	0,45



HOW TO SELECT THE CURVE OF MY RELAY

These charts show the breaking capacity values, either for resistive and highly inductive loads, in three voltage values of reference (ask for other voltage values). The charts show four different curves:

- > Type A: Breaking capacity of the relays with distance between contacts = 1.8 mm.
- > Type B: Breaking capacity of the relays with distance between contacts = 1.2 mm.
- > 2 contacts type A: Breaking capacity for relays with serial contacts, and distance between contacts=1.8 mm.
- > 2 contacts type B: Breaking capacity for relays with serial contacts, and distance between contacts=1.2 mm.

The distance between contacts is shown in the tables of technical data.

HOW THE BREAKING CAPACITY CAN BE INCREASED

ARTECHE's auxiliary relays are power relays, designed specially to have a high breaking capacity. Thus, there are applications where the loads are so high that it is necessary to even increase the breaking capacity, keeping the reliability of the contacts of the auxiliary relays.

Recommendations to increase breaking capacity:

- Connect contacts in series. The breaking capacity is increased considerably, guaranteeing the right performance during a high number of operations. See curves for two contacts.
- > Use ARTECHE range of contactors. See ARTECHE contactors catalogue for more detailed information.



PICK-UP VOLTAGE/RELEASE VOLTAGE-TEMPERATURE CHARTS





GENERAL PURPOSE RELAYS AND RELAYS WITH COIL OVERVOLTAGE PROTECTION

Operative range against ambient temperature.



TRIPPING RELAYS

Operative range against ambient temperature.



- Upper limit of the pick-up voltage
- Pick-up voltage limit
- Drop-out voltage limit
 - Operative range of the coil voltage

INSTANTANEOUS RELAYS WITH SEISMIC CHARACTERISTICS

Operative range against ambient temperature.





- Upper limit of the pick-up voltage
- Pick-up voltage limit
- Drop-out voltage limit
 - Operative range of the coil voltage



MODELS SELECTION

Instantaneous 2 contacts	Туре	Range	Range FF*	Aux. Supply Vdc or Vac.				Op	otions			
Model Selection	RD-2				ОР	0						
General purpose range												
2 contacts relay	RD-2					0**	0		0	0	0	
Tripping relays range				 		<u>^**</u>	 1		^	 ~	 ^	
Extra-fast (Vdc only)		XR				0**	י 1		0	 0	 0	
Seismic characteristics range												
Seismic		SY		 		0**	 0		0	 0	0	6
With coil overvoltage protection range												ordindare
Diode in parallel with the coil (only Vdc)	-	DI				0**	0		0	0	0	
Varistance in parallel with the coil		v				0**	 0		0	0	0	lei
With seismic characteristics and coil overvoltage protection range		<u>.</u>										
Seismic with diode in parallel with the coil (only Vdc)	-	SYDI				O**	 0		0	 0	0	
Seismic with varistance in parallel with the coil		SYV				0**	0		0	0	0	
Range												
Rolling stock applications or low duty loads***	No Yes											
Aux. Supply												
Vdc or Vac Indicate voltage level and if it is VDC or VAC (ex: 24 VDC)												
Options												
Front LED	No Yes			 			 0					
Mechanical contact position	No								0			
indicator	Yes								1			
Trip flag	No									0		
	Yes									 1		
Duch to toot kutter	No			 			 			 	0	
Push to test button	To push the co	ntacts									 1	

*Indicate just if FF range is required.

** Mandatory option.

*** For more information refer to railway application brochure.



Instantaneous 4-8-16 contacts	Туре	Range	Range FF*	Aux. Supply Vdc or Vac.				0	ptions		
Model Selection					ОР	0					
General purpose range											
4 contacts relay	RF-4					0**	0		0	 0	 1
8 contacts relay	RJ-8					0**	0		0	0	1
16 contacts relay	RI-16										
Tripping relays range											
Fast		R				0**	1		0	 0	 0
Extra-fast (Vdc only)		XR				0**	1		0	 0	 0
Ultra-fast (only Vdc)	RJ-4XR4					0**	1**		0**	 0**	 0**
Seismic characteristics range											
Seismic		SY				0**	0		0	 0	 1
With coil overvoltage protection range											
Diode in parallel with the coil (only Vdc)		DI				0**	0		0	0	1
Varistance in parallel with the coil		V				0**	о		0	0	 1
With seismic characteristics and coil overvoltage protection range											
Seismic with diode in parallel with the coil (only Vdc)		SYDI				0**	0		0	0	1
Seismic with varistance in parallel with the coil		SYV				0**	0		0	0	1
Range											
Rolling stock applications or	No										
low duty loads***	Yes		FF								
Aux. Supply Vdc or Vac											
Indicate voltage level and if it is VDC or VAC (ev: 24 VDC)											
Options					I						
	No						0				
Front LED	Yes						1				
Mechanical contact position	No								0		
indicator	Yes								1		
Trin flag	No									0	
	Yes									 1	
Push to test button	No										0
	To push the co	ontacts									1

* Indicate just if FF range is required. ** Mandatory option.

^{***} For more information refer to railway application brochure.



DIMENSIONS OF THE RELAYS



RETAINING CLIPS

RETAINING SPRING	OP SOCKET	RELATED PLUGGED RELAY					
EO	Universal (D and F sized sockets require 2 units ; J sized sockets require 4 units)	RD; RF; RJ; TDF; TDJ; VDF OP; VDL OP	Universal (Bag of 20 units) Universal (Bag				
E41	DN-DE IP. DN-DE 2C IP	RD OP					
E50	DN-TR OP, DN-TR 2C OP	RD OP					
E40	FN-DE IP, FN-DE 2C IP	RF OP					
E43	FN-DE IP, FN-DE 2C IP	TDF OP; VDF OP					
E42	FN-TR OP, FN-TR 2C OP	RF OP					
E44	FN-TR OP, FN-TR 2C OP	TDF OP; VDF OP					
E31	FN-DE IP, FN-DE 2C IP	BF					
E21	FN-TR OP, FN-TR 2C OP	BF					
E45	JN-DE IP, JN-DE 2C IP	RJ OP					
E47	JN-DE IP, JN-DE 2C IP	TDJ OP; VDJ OP					
E46	JN-TR OP, JN-TR 2C OP	RJ OP					
E48	JN-TR OP, JN-TR 2C OP	TDJ OP; VDJ OP					
E29	JN-DE IP, JN-DE 2C IP	BJ; UJ					
E27	JN-TR OP, JN-TR 2C OP	BJ; UJ					
OTHER ACCESSORIES							
Security pins for RD; RF; RJ; TDF; TDJ; VDF; VDJ relays (bag of 100 units)							



> E0 retaining clips



> E** retaining clips



SOCKETS: DIMENSIONS AND CUT-OUT

Sockets		Options				
Relay	Туре	Screw	Faston	Double faston	Weight (g)	
RD	IP10 Front connection	DN-DE IP10		DN-DE2C IP10	60	Accessories
	IP20 Front connection	DN-DE IP20		DN-DE2C IP20	60	Retaining clips
	IP10 Rear connection	DN-TR OP		DN-TR2C OP	50	Eulertion signs on the extraction
- RF -	IP10 Front connection	FN-DE IP10		FN-DE2C IP10	110	ring
	IP20 Front connection	FN-DE IP20		FN-DE2C IP20	110	Security pins
	IP10 Rear connection	FN-TR OP		FN-TR2C OP	90	
	IP10 Flush mounting (short)	F-EMP CORTA OP			300	
RJ —	IP10 Front connection	JN-DE IP10		JN-DE2C IP10	225	
	IP20 Front connection	JN-DE IP20		JN-DE2C IP20	225	
	IP10 Rear connection	JN-TR OP		JN-TR2C OP	180	
	IP10 Flush mounting (short)	J-EMP CORTA OP			400	
RI	IP10 Front connection	I-DE			1000	
	IP10 Rear connection	I-TR		I-TR2C	500	
	IP10 Flush mounting	I-EMP			500	







⁽¹⁾ DIN rail according to EN50022 ⁽²⁾ Minimum distance between sockets will depend on type of relay and DIN46277/3 sockets. Please request sockets user manual for more detailed information.





Updates: ARTECHE_CT_Instantaneous-Auxiliary-Relays_EN Versión: 1.7